

Programme du 14^e colloque de la SFEJ 2021

Jeudi 9 décembre (jour 1)

UFR Lettres, Langues et Sciences Humaines, Université d'Orléans

9h30-10h Accueil (Hall)

10h-10h30 Discours d'ouverture (Amphithéâtre Genevoix)

10h30-11h30 Conférence inaugurale (Amphithéâtre Genevoix) : Tsukada Takashi (Université départementale d'Osaka) 『周縁的社会集団から考える日本近世社会』 *Penser la société japonaise de la période prémoderne en considérant les groupes sociaux marginaux*

11h30-11h45 Pause

11h45-13h15 Session 1

Session 1.1 (salle 150)	Session 1.2 (Amphithéâtre Jean Zay)	Session 1.3 (Amphithéâtre Genevoix)
Varia	Production musicale et instrumentale au Japon : de la (re)localisation de centres (1)	Contrôler les espaces liminaires (fin de la période d'Edo-Meiji) (1)
Présidence : Guillaume Muller	Présidence : Cléa Patin	Présidence : Guillaume Carré
H. Ishiguro : <i>Rhétorique gastronomique chez Nakagami Kenji : L'assimilation des burakumin au bœuf wagyû</i>	V. Brindeau : <i>À la périphérie des genres artistiques : Champion (1963), une œuvre radiophonique du compositeur Takemitsu Tôru et de l'écrivain Abe Kôbô</i>	N. Godefroy : <i>Aux origines du soulèvement de Kunashiri-Menashi (1789) : L'échec des pouvoirs institutionnels, la primauté des rapports de force individuels</i>
M. Spoehrle : <i>De la poésie à l'ethnologie : utopie et exotisme dans la représentation des populations marginales chez Orikuchi Shinobu, entre 1920-1930</i>	S. Suzuki : <i>La représentation du gagaku dans les années 1970 : entre ethnicité et universalité</i>	M. Nogueira Ramos : <i>Répertorier pour mieux corriger : L'étude des mœurs de la région de Nagasaki par les missionnaires français (fin des années 1870)</i>
R. Yokota : <i>Le cinéma de Koreeda Hirokazu : le point de vue des invisibles</i>	C. Chûjô : <i>Mizutama-shôbôdan : une réflexion sur la position de la musique punk-rock féminine au Japon dans les années 1980</i>	D. Kashkin : <i>En quête du savoir défendu, Naufragés japonais au cœur de la rivalité entre les grands daimyô et le bakufu</i>

13h15-14h30 Déjeuner

14h30-16h Session 2

Session 2.1 (Amphithéâtre Péguy)	Session 2.2 (Amphithéâtre Jean Zay)	Session 2.3 (salle 257)
Périphéries et centre du point de vue linguistique	Production musicale et instrumentale au Japon : de la (re)localisation de centres (2)	Contrôler les espaces liminaires (fin de la période d'Edo-Meiji) (2)
Présidence : Laurence Labrune	Présidence : Anne Gossot	Présidence : Pierre-François Souyri
T. Pellard : <i>Retour sur la théorie des aires dialectales périphériques de Yanagita Kunio</i>	J. Corral : <i>Le studio de musique électronique de la NHK : la fabrique d'un « centre » international de la musique contemporaine</i>	C. Pitteloud : <i>L'exploitation des ressources naturelles dans les périphéries à la fin du XIXe siècle. Vers une perte d'autonomie ou un renforcement des solidarités locales ?</i>
R. Urasoko : <i>Une étude comparative des changements accentuels dans les dialectes de Tokyo et de Keihan</i>	C. Patin : <i>Aux origines de la domination d'un géant de la facture instrumentale : le cas de Yamaha</i>	G. Sastre : <i>Le Tôadôbun Shoin : Production d'un savoir à la jonction entre le militaire, le politique et l'économique</i>
Y. Nakamura-Delloye : <i>Point de vue : centre dans le langage et dans le texte</i>	C. Wartelle : <i>Comment chanter l'enfance ? Une analyse de la production musicale de la revue Kin no fune/hoshi</i>	K. Daimaru : <i>Contrôler et prévenir. Législation sanitaire et régulation des épidémies aux frontières japonaises, 1874-1897</i>

16h-16h15 Pause

16h15-18h15 Session 3

Session 3.1 (Amphithéâtre Péguy)	Session 3.2 (Amphithéâtre Jean Zay)	Session 3.3 (salle 257)
Périphéries et centres des époques de Nara et de Heian	Lesbianismes et pratiques transgenres dans le Japon moderne et contemporain	Littératures moderne et contemporaine
Présidence : Daniel Struve	Présidence : Brigitte Lefevre	Présidence : Cécile Sakai
M. E. Raffi : <i>La province dans le Roman du Genji : l'exemple de la Dame d'Akashi</i>	A. Henninger : <i>La création par les militantes lesbiennes contemporaines d'un imaginaire lesbien de l'ère Taishô</i>	F. Durringer : <i>Le Susanoo d'Akutagawa : une étude de la nouvelle Les vieux jours du vénérable Susanoo</i>
A. Defrance : <i>Poèmes sur Yoshino, séjour des ermites et des empereurs</i>	C. Lenoble : <i>Aux marges de la sexualité : les "nouveaux kagama" dans le Japon de l'entre-deux-guerres</i>	F. Cervelli : <i>Contes de magie et de périphérie : centre et périphérie dans le réalisme magique chez Gabriel García Márquez et Abe Kazushige</i>
A. Ferré : <i>Les excursions impériales dans le Japon de l'époque de Heian</i>	C. Michel-Lesne : <i>Revue à grand spectacle et désordre social : le procès médiatique de la</i>	F. Sugie : <i>Une écriture « excentrique » : l'exemple de Furukawa Hideo</i>

	<i>Revue Takarazuka dans les années 1920 et 1930</i>	
J. Brock : <i>L'éclairage symbolique de l'expression tamakushige « le coffret à peignes » – Comment lire et traduire les sômonka n°93 et 94 du Man'yôshû ? –</i>	S. Schaal : <i>Cachez ces mœurs que nous ne saurions voir ! Du lesbianisme dans les faits divers journalistiques du Japon moderne</i>	M. Matsumoto : <i>Paysage des environs</i>

Vendredi 10 décembre (jour 2)

UFR Lettres, Langues et Sciences Humaines, Université d'Orléans

9h30-11h Session 4

Session 4.1 (salle 271)	Session 4.2 (Amphithéâtre Genevoix)	Session 4.3 (Amphithéâtre Jean Zay)
Média	Histoire du XV ^e au XVIII ^e siècle	Enseignement du japonais
Présidence : Julien Bouvard	Présidence : Yannick Bardy	Présidence : Oshima Hiroko
B. Bottos : <i>Quand les bornes de jeux envahissent les cafés : les cafés invaders</i>	M. Fauré : <i>Une histoire de fer et de sel : Mise en place de la régie du sel par le fief de Kaga et son application dans la péninsule du Noto (1621-1722)</i>	C. Kawai : <i>L'emploi des particules casuelles et leur rapport avec les verbes dans les productions d'apprenants français du japonais langue étrangère</i>
Y. Itoh : <i>La couverture médiatique des violences sexuelles : la relation entre la NHK et les mobilisations collectives</i>	F. Karcz : <i>De Lisbonne à Nagasaki : une brève histoire de l'imprimerie jésuite du Japon (1590-1610)</i>	C. Ninomiya : <i>Le geste de pointage en Silent Way. Un outil catalyseur de l'attention au service de l'apprentissage du japonais</i>
C. Castellvi : <i>Couvrir ou se protéger : la catastrophe de Fukushima vue par les journalistes sur le terrain</i>	D. Peladan : <i>La piraterie, moteur de l'innovation navale au Japon ? (fin du XIV^e et début du XV^e siècle)</i>	S. Silva : <i>Entre exigences institutionnels et attentes des parents : le cas particulier de l'enseignement du japonais au Lycée Français International de Tokyo</i>

11h-11h15 Pause

11h15-12h15 Conférence plénière : Christian Galan (Université Toulouse Jean Jaurès), *Le système éducatif japonais actuel au prisme du modèle « centre-périphérie(s) »* (Amphithéâtre Péguy)

12h15-12h30 Présentation du *taiko* par Jean-Michel Butel (IFRAE), Vaimiti Metua-Tematua et Marc Perrin (INALCO, club Dejima) (Hall)

12h30-13h45 Déjeuner / **Session posters**

A. Guillemot	<i>L'excentricité et le rire dans le Roman de l'arbre creux</i>
E. Shimooka	<i>Apprentissage de la langue japonaise des missionnaires français aux Ryûkyû durant les années 1850</i>
N. Tajan	<i>Hikikomori sans fin</i>
T. Yamada	La philosophie sur la mort de Hajime Tanabe, face à l'analyse sociologique de la catastrophe sismique de la région Tôhoku

13h45-15h45 Session 5

Session 5.1 (Salle 257)	Session 5.2 (Amphithéâtre Genevoix)	Session 5.3 (Amphithéâtre Jean Zay)	Session 5.4 (Amphithéâtre Péguy)
Droit, philosophie et économie	Des contraintes de l'intégration à la contestation des normes : les personnes handicapées dans le monde du travail	Tensions créatrices entre périphéries et centres : reconfiguration des genres littéraires des années 1920 aux années 1940 ?	Sciences politiques
Présidence : Isabelle Konuma	Présidence : César Castellvi	Présidence : Anne Bayard Sakai	Présidence : Karoline Postel-Vinay
A. Corbel : <i>Centres et périphéries du champ juridique japonais : le monde oublié des parajuristes (junhōsō 準法曹)</i>	A.-L. Mithout : <i>Faire carrière avec un handicap : Parcours professionnels de travailleurs qualifiés handicapés</i>	T. Ota : <i>Poésie et prose comme « errance » entre valeur symbolique et économique : de Hayashi Fumiko (1903-1951) à Osaki Midori (1896-1971)</i>	C. Dardenne : <i>Partis conservateurs et antiféminisme : le cas des élues nationales du PLD depuis les années 2000</i>
S. Ebersolt : <i>Une redéfinition de la communauté nationale d'après-guerre ? Le cas de Tanabe Hajime</i>	A. Grivaud : <i>Représenter la périphérie au centre : Le cas des parlementaires en situation de handicap</i>	G. Peloux : <i>Quand les marges prennent le pouvoir éditorial</i> <i>Quand les marges prennent le pouvoir éditorial</i>	A. Faure, L. Wagner : <i>Les Jeux de Tôkyô 2020-2021, un projet urbain à l'épreuve d'un report inédit.</i>
S. Nivoix, S Rey : <i>Caractéristiques culturelles et marchés financiers : une comparaison entre le Japon, la Corée du sud et la Chine</i>	K. Sarugasawa : <i>Agentivité des sujets vulnérables : Le cas des femmes en situation de handicap dans le travail du sexe</i>	G. Muller : <i>Le Delta du Chang Jiang comme affluent de la littérature japonaise durant la Seconde Guerre mondiale : narrer l'Empire pour changer le Japon</i>	I. Trifu : <i>Le grand dévoilement ? Cartographier centres et périphéries à travers la politique des catastrophes au Japon.</i>
E. Cargnello-Charles, I Franchisteguy-Couloume, J. Jaussaud, J. Martine, H. Nakamura : <i>Financement et contrôle de gestion des établissements hospitaliers : une comparaison France-Japon</i>	I. Guillaume : <i>La quête émancipatoire des femmes handicapées japonaises</i>	A. Yoshida : <i>Écrire depuis les périphéries pour être lu au centre ? Le statut de la production des écrivains des colonies</i>	K. Muramatsu : <i>Expériences de retour à la terre de Seikatsukurabu dans les environs de Tôkyô : réanimer le fondement du mouvement depuis sa marge ?</i>

15h45-16h Pause

16h-18h **Panel spécial l'AEJF (Association des Enseignant du Japonais en France) (Amphithéâtre Péguy)**

E. Suzuki	<i>« A quoi ça sert de faire jouer une pièce de théâtre dans un cours d'oral ? » : quelques réflexions didactiques</i>
C. Shirota	<i>Étude de cas sur l'efficacité de l'enseignement basé sur la théorie et sur l'exercice de « shadowing » pour l'acquisition de la prosodie en japonais</i>
Y. Nakamura-Delloye	<i>Possibilités ouvertes par les nouvelles technologies dans l'enseignement de masse – mode combiné d'enseignement avec vidéos préparatoires –</i>
A. Nakajima	<i>Possibilités et enjeux d'une pédagogie plus inclusive du japonais</i>

18h-19h Assemblée générale de la SFEJ (Amphithéâtre Péguy)

19h-19h30 Cocktail (Hall)

Samedi 11 décembre (jour 3)

Hôtel Dupanloup, rue Dupanloup, centre-ville d'Orléans

9h-10h30 Session 6

Session 6.1 (Grande salle de réception)	Session 6.2 (Salle de séminaire 1)	Session 6.3 (Salle de séminaire 2 « Max Jacob »)
Associations de quartiers au Japon : espaces de démocratie locale ou instruments de contrôle social ?	Regards sur Okinawa	Centres et périphéries dans les arts
Présidence : Jean-Michel Butel	Présidence : Sophie Houdart	Présidence : Estelle Bauer
N. Pinet : <i>Associations d'immeubles dans les quartiers d'habitat social de Tokyo : autonomie et hétéronomie en milieu populaire</i>	F. Suematsu : <i>Du « Bidonville Okinawa » à « Little Okinawa » : un changement de perception d'un quartier okinawaïen dans la ville d'Ôsaka</i>	D. Mulard : <i>Le corps nu et les scènes de toilette dans la peinture narrative japonaise du début du XVIIe siècle</i>
N. Tokumitsu : <i>Associations de quartier dans les quartiers périurbains : outil de reconnaissance pour les commerçants locaux ou instrument d'un maillage sécuritaire ? Le cas de la ville</i>	E. Voyau : <i>De Tokyo à Okinawa : Regards croisés de photographes des années 1960 et 1970</i>	M. Parmentier : <i>Ordre cosmique et ordonnancement scientifique : quelques réflexions autour de la notion de polychromie au Japon</i>
Documentaire : <i>Le gouvernement du quotidien : association d'immeuble et vie collective dans un ensemble d'habitat social de Tokyo</i>		D. Vomscheid : <i>De Kanazawa à Edo : pratiques de l'habiter dans l'architecture palatiale de la maison Maeda à l'époque d'Edo</i>

10h30-10h45 Pause (Salon de réception)

10h45-12h45 Panel d'honneur

Nakamura Momoko (Université Kantôgakuin)	『男女別自称詞がつくるジェンダー：日本語の「周縁」から「中心」をゆさぶる』 <i>Le genre produit par les pronoms personnels féminins ou masculins à la première personne : remettre en cause « le centre » de la langue japonaise en partant de « la périphérie »</i>
Takeuchi Emiko (Université Meiji)	「中心」から遠く離れて——『サークル村』森崎和江・石牟礼道子の実践と思想 <i>Loin du « centre » : réflexions et pratiques de Morisaki Kazue et de Ishimure Michiko dans la revue Le Cercle-village</i>

**Rémi Scoccimarro (MFJ,
Université Toulouse Jean Jaurès)**

Territoires périphériques et centres de l'archipel : domination ou interdépendance, marginalité ou diversité ?

12h45-13h Discours de clôture